ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ **S**



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/RES/975 (1995)
30 January 1995

РЕЗОЛЮЦИЯ 975 (1995),

принятая Советом Безопасности на его 3496-м заседании
30 января 1995 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на положения своих резолюций 841 (1993) от 16 июня 1993 года, 861 (1993) от 27 августа 1993 года, 862 (1993) от 31 августа 1993 года, 867 (1993) от 23 сентября 1993 года, 873 (1993) от 13 октября 1993 года, 875 (1993) от 16 октября 1993 года, 905 (1994) от 23 марта 1994 года, 917 (1994) от 6 мая 1994 года, 940 (1994) от 31 июля 1994 года, 944 (1994) от 29 сентября 1994 года, 948 (1994) от 15 октября 1994 года и 964 (1994) от 29 ноября 1994 года,

ссылаясь также на положения Соглашения Гавернорс Айленд (S/26063) и связанного с ним Нью-Йоркского пакта (S/26297),

напоминая о своем определении в резолюции 940 (1994), что ситуация в Гаити являлась угрозой для мира и безопасности в регионе, что потребовало последующего развертывания многонациональных сил в Гаити (МНС) и Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ),

рассмотрев доклады Генерального секретаря от 18 октября 1994 года (S/1994/1180), от 21 ноября 1994 года (S/1994/1322) и 17 января 1995 года (S/1995/46 и Add.1) и рассмотрев доклады МНС от 26 сентября 1994 года (S/1994/1107, приложение), от 10 октября 1994 года (S/1994/1148, приложение), от 24 октября 1994 года (S/1994/1208, приложение), от 7 ноября 1994 года (S/1994/1258, приложение), от 21 ноября 1994 года (S/1994/1321, приложение), от 5 декабря 1994 года (S/1994/1377, приложение), от 19 декабря 1994 года (S/1994/1430, приложение), от 9 января 1995 года (S/1995/15, приложение) и от 23 января 1995 года (S/1995/70, приложение),

принимая, в частности, к сведению заявление командующего МНС от 15 января 1995 года и сопровождающую его, основанную на докладе командующего МНС рекомендацию государств, участвующих в МНС (S/1995/55), о создании безопасной и стабильной обстановки в Гаити,

отмечая признание в этих докладах и рекомендациях того, что в Гаити создана безопасная и стабильная обстановка,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Гаити при Организации Объединенных Наций от 27 января 1995 года (S/1995/90),

подчеркивая важность обеспечения того, чтобы уровень численности сил операций по поддержанию мира соответствовал решаемым задачам, и отмечая необходимость того, чтобы Генеральный секретарь постоянно следил за уровнем численности сил МООНГ,

признавая, что народ Гаити несет конечную ответственность за национальное примирение и восстановление своей страны,

1. приветствует позитивные события в Гаити, включая отбытие из Гаити бывшего военного руководства, возвращение законно избранного президента и восстановление законной власти, как это предусмотрено в Соглашении Гавернорс Айленд и в соответствии с резолюцией 940 (1994);

2. высоко оценивает усилия государств, участвующих в МНС, направленные на тесное взаимодействие с Организацией Объединенных Наций для оценки потребностей и подготовки к развертыванию МООНГ;

3. выражает признательность всем государствам-членам, которые внесли свой вклад в деятельность МНС;

4. выражает свою признательность Организации американских государств (ОАГ) и Международной гражданской миссии (МГМГ) за ее деятельность и просит Генерального секретаря с учетом компетентности и возможностей ОАГ провести консультации с Генеральным секретарем ОАГ в отношении других надлежащих мер, которые могли бы принять обе организации в соответствии с настоящей резолюцией, и представить доклад Совету о результатах этих консультаций;

5. определяет, как того требует резолюция 940 (1994) и на основе рекомендаций государств-членов, участвующих в МНС, и в соответствии с пунктом 91 доклада Генерального секретаря от 17 января 1995 года (S/1995/46), что безопасная и стабильная обстановка, подходящая для развертывания МООНГ, как это предусмотрено в вышеупомянутой резолюции 940 (1994), в настоящее время в Гаити существует;

6. уполномочивает Генерального секретаря, в целях выполнения указанного в пункте 8 резолюции 940 (1994) второго условия для завершения миссии МНС и взятия МООНГ на себя их функций, изложенных в этой резолюции, набрать и развернуть воинские контингенты, персонал гражданской полиции и другой гражданский персонал, достаточные для того, чтобы позволить МООНГ взять на себя весь комплекс своих функций, установленных в резолюции 867 (1993) и пересмотренных и расширенных в пунктах 9 и 10 резолюции 940 (1994);

7. уполномочивает далее Генерального секретаря во взаимодействии с командующим МНС предпринять необходимые шаги, с тем чтобы МООНГ как можно скорее взяла на себя эти обязанности, при этом полный переход ответственности от МНС к МООНГ должен быть завершен к 31 марта 1995 года;

8. постановляет продлить нынешний мандат МООНГ на шестимесячный период, т.е. до 31 июля 1995 года;

9. уполномочивает Генерального секретаря разместить в Гаити в соответствии с резолюцией 940 (1994) до 6000 военнослужащих и, как это рекомендовано в пункте 87 его доклада от 17 января 1995 года (S/1995/46), до 900 сотрудников гражданской полиции;

10. напоминает об обязательстве международного сообщества оказывать помощь и поддержку экономическому, социальному и институциональному развитию Гаити и признает его важное значение для поддержания безопасной и стабильной обстановки;

11. признает, что ситуация в Гаити остается непрочной, и настоятельно призывает правительство Гаити при содействии МООНГ и международного сообщества создать без промедления эффективные национальные полицейские силы и улучшить функционирование своей судебной системы;

12. просит Генерального секретаря учредить фонд в дополнение к уже санкционированному в пункте 10 резолюции 867 (1993), через который добровольные взносы от государств-членов могли бы выделяться для поддержки международной программы полицейского мониторинга и оказания содействия в создании адекватных полицейских сил в Гаити;

13. просит далее Генерального секретаря в ближайшее время информировать Совет о порядке перехода от МНС к МООНГ и также представить Совету не позднее 15 апреля 1995 года доклад о ходе развертывания МООНГ;

14. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
